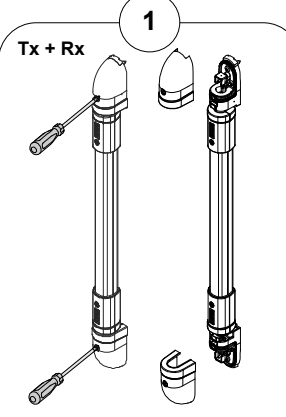


- EN**
- A Tx Rail
 - B Rx Rail
 - C RC (Rx Master)
 - D TC (Tx Master)
 - E RX (Slave)
 - F TX (Slave)
 - 1 Wall Tamper Cover
 - 2 Swivel Cover
 - 3 IR Filter Covering
 - 4 Antenna in Receiver Beam
 - 5 Wall Tamper Connector
 - 6 Dipswitches
 - 7 IR Lens
 - 8 Battery Compartment
 - 9 3 LED Bar
 - 10 Alarm LED
 - 11 Flat Cable Connector
 - 12 Tamper Switch

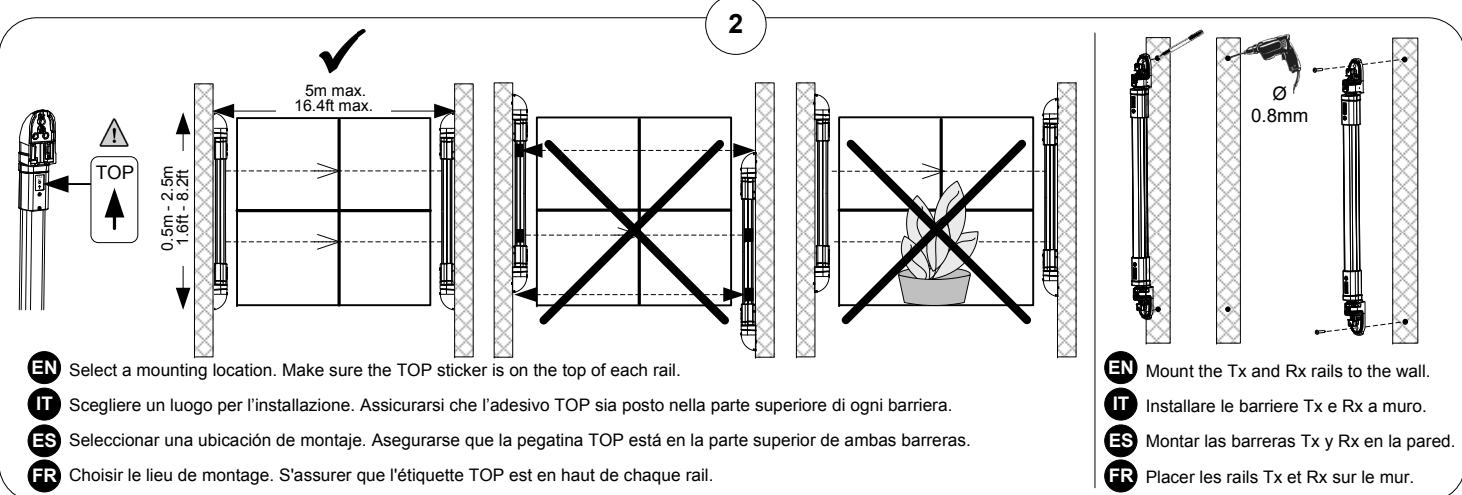
- IT**
- A Barriera Tx
 - B Barriera Rx
 - C RC (Rx Master)
 - D TC (Tx Master)
 - E RX (Slave)
 - F TX (Slave)
 - 1 Copertura Tamper Antirimozione
 - 2 Copertura Snodo
 - 3 Copertura IR
 - 4 Antenna della Barriera Rx
 - 5 Connettore per il Tamper Antirimozione
 - 6 Microinterruttori
 - 7 Lenti IR
 - 8 Alloggiamento Batteria
 - 9 Clip di fissaggio dell'elettronica
 - 10 Barra a 3 Led
 - 11 Led Allarme
 - 12 Connettore Piatto
 - 13 Interruttore Tamper

- ES**
- A Barrera Tx (Emisor)
 - B Barrera Rx (Receptor)
 - C RC (Rx Maestro)
 - D TC (Tx Maestro)
 - E RX (Esclavo)
 - F TX (Esclavo)
 - 1 Cubierta Tamper Pared
 - 2 Cubierta Rótula
 - 3 Cubierta Filtro IR
 - 4 Antena Receptor
 - 5 Conector Tamper Pared
 - 6 Interruptores DIP
 - 7 Lente IR
 - 8 Compartimento Bateria
 - 9 Resorte Sujeción PCB
 - 10 Barra de 3 LEDs
 - 11 LED de Alarma
 - 12 Conector Cable Plano
 - 13 Interruptor Tamper

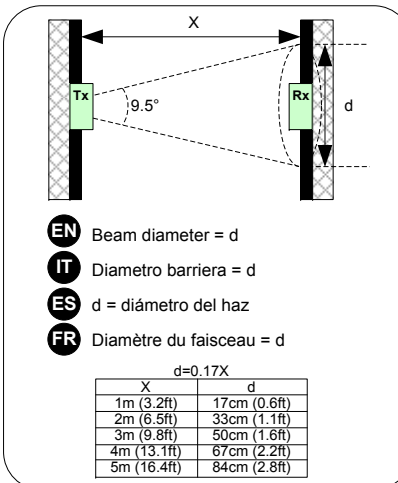
- FR**
- A Rail Tx
 - B Rail Rx
 - C RC (Rx Maître)
 - D TC (Tx Maître)
 - E RX (Esclave)
 - F TX (Esclave)
 - 1 Couvercle d'AP à l'arrachement
 - 2 Couvercle du pivot
 - 3 Couvercle Filtre IR
 - 4 Antenne du Récepteur
 - 5 Connecteur de l'AP à l'arrachement
 - 6 Dipswitchs
 - 7 Lentilles IR
 - 8 Compartiment Batterie
 - 9 Ressort de fixation du PCB
 - 10 Barre 3 LED
 - 11 LED d'alarme
 - 12 Câble de connexion plat
 - 13 Contact d'AP



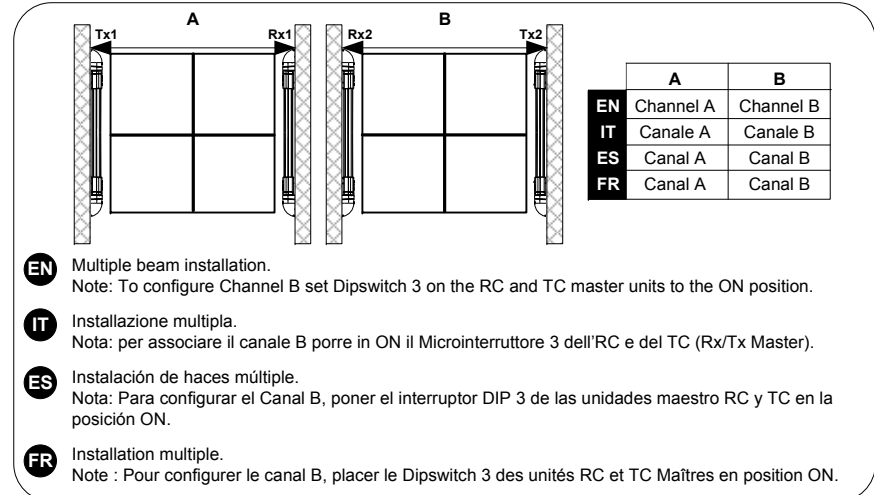
- EN** Open and remove the tamper covers on the top and bottom of both the Tx and Rx rails.
- IT** Svitare le viti di blocco e rimuovere le coperture dei Tamper antirimozione superiori e inferiori delle barriere Tx e Rx.
- ES** Abrir y retirar las cubiertas del tamper de la parte superior e inferior de las barreras Tx y Rx.
- FR** Ouvrir et enlever les couvercles d'AP sur le haut des rails Tx et Rx.



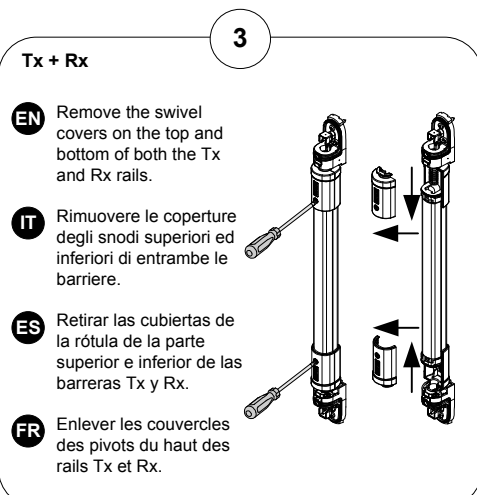
- EN** Select a mounting location. Make sure the TOP sticker is on the top of each rail.
- IT** Scegliere un luogo per l'installazione. Assicurarsi che l'adesivo TOP sia posto nella parte superiore di ogni barriera.
- ES** Seleccionar una ubicación de montaje. Asegurarse que la pegatina TOP está en la parte superior de ambas barreras.
- FR** Choisir le lieu de montage. S'assurer que l'étiquette TOP est en haut de chaque rail.
- EN** Mount the Tx and Rx rails to the wall.
- IT** Installare le barriere Tx e Rx a muro.
- ES** Montar las barreras Tx y Rx en la pared.
- FR** Placer les rails Tx et Rx sur le mur.



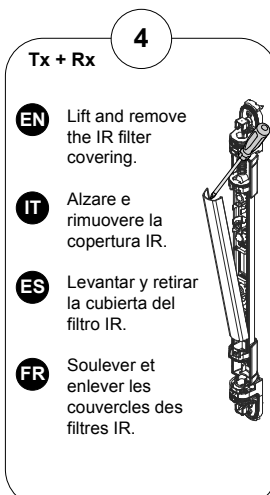
- EN** Beam diameter = d
- IT** Diametro barriera = d
- ES** d = diámetro del haz
- FR** Diamètre du faisceau = d



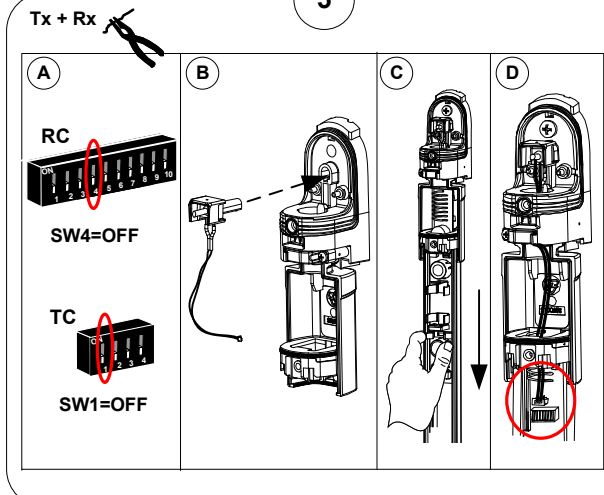
- EN** Multiple beam installation. Note: To configure Channel B set Dipswitch 3 on the RC and TC master units to the ON position.
- IT** Installazione multipla. Nota: per associare il canale B porre in ON il Microinterruttore 3 dell'RC e del TC (Rx/Tx Master).
- ES** Instalación de haces múltiple. Nota: Para configurar el Canal B, poner el interruptor DIP 3 de las unidades maestro RC y TC en la posición ON.
- FR** Installation multiple. Note: Pour configurer le canal B, placer le Dipswitch 3 des unités RC et TC Maîtres en position ON.



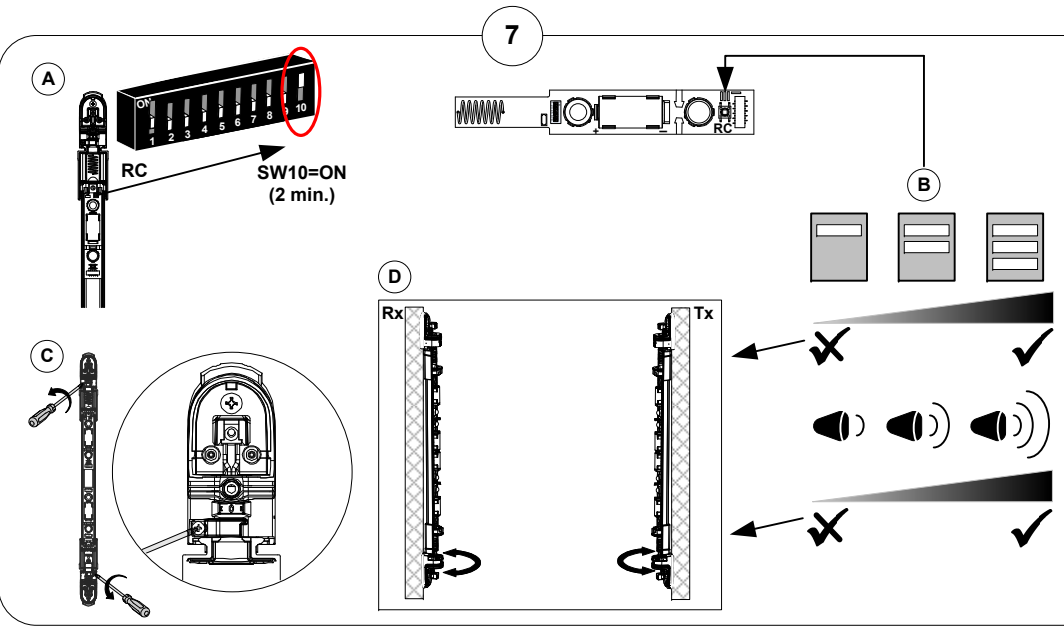
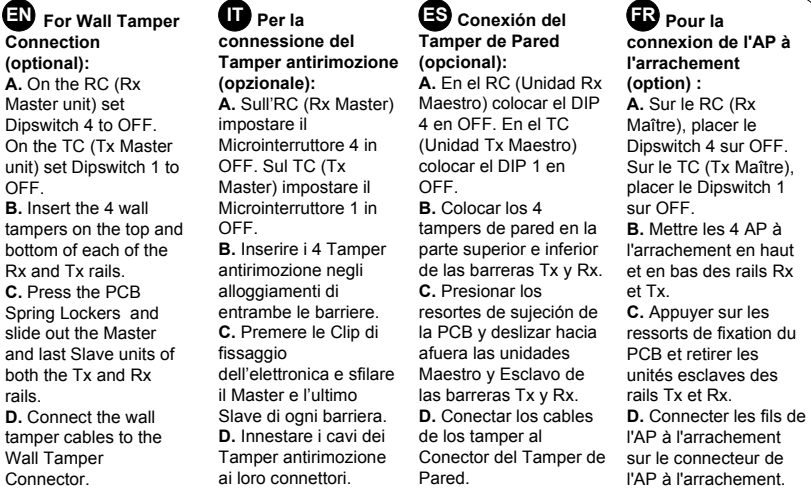
- EN** Remove the swivel covers on the top and bottom of both the Tx and Rx rails.
- IT** Rimuovere le coperture degli snodi superiori ed inferiori di entrambe le barriere.
- ES** Retirar las cubiertas de la rótula de la parte superior e inferior de las barreras Tx y Rx.
- FR** Enlever les couvercles des pivots du haut des rails Tx et Rx.



- EN** Lift and remove the IR filter covering.
- IT** Alzare e rimuovere la copertura IR.
- ES** Levantar y retirar la cubierta del filtro IR.
- FR** Soulever et enlever les couvercles des filtres IR.



- EN** For Wall Tamper Connection (optional):
A. On the RC (Rx Master unit) set Dipswitch 4 to OFF. On the TC (Tx Master unit) set Dipswitch 1 to OFF.
B. Insert the 4 wall tamper cables on the top and bottom of each of the Rx and Tx rails.
C. Press the PCB Spring Lockers and slide out the Master and last Slave units of both the Tx and Rx rails.
D. Connect the wall tamper cables to the Wall Tamper Connector.
- IT** Per la connessione del Tamper antirimozione (opzionale):
A. Sull'RC (Rx Master) impostare il Microinterruttore 4 in OFF. Sul TC (Tx Master) impostare il Microinterruttore 1 in OFF.
B. Inserire i 4 Tamper antirimozione negli alloggiamenti di entrambe le barriere.
C. Premere le Clip di fissaggio dell'elettronica e sfilare il Master e l'ultimo Slave di ogni barriera.
D. Innestare i cavi dei Tamper antirimozione ai loro connettori.
- ES** Conexión del Tamper de Pared (opcional):
A. En el RC (Unidad Rx Maestro) colocar el DIP 4 en OFF. En el TC (Unidad Tx Maestro) colocar el DIP 1 en OFF.
B. Colocar los 4 tamper de pared en la parte superior e inferior de las barreras Tx y Rx.
C. Presionar los resortes de sujeción de la PCB y deslizar hacia afuera las unidades Maestro y Esclavo de las barreras Tx y Rx.
D. Conectar los cables de los tamper al Conector del Tamper de Pared.
- FR** Pour la connexion de l'AP à l'arrachement (option):
A. Sur le RC (Rx Maître), placer le Dipswitch 4 sur OFF. Sur le TC (Tx Maître), placer le Dipswitch 1 sur OFF.
B. Mettre les 4 AP à l'arrachement en haut et en bas des rails Rx et Tx.
C. Appuyer sur les ressorts de fixation du PCB et retirer les unités esclaves des rails Tx et Rx.
D. Connecter les fils de l'AP à l'arrachement sur le connecteur de l'AP à l'arrachement.



- EN** Perform Rx-Tx beam alignment:
A. Set to Installation mode: On the RC (Rx Master unit) set Dipswitch 10 to ON. Note that the installation mode is active for 2 minutes at a time.
B. Check the 3 LED bar for the maximum signal strength.
C. Release the swivel locking screw on the top and bottom of both the Tx and Rx rails.
D. Swivel the Tx and Rx rails until maximum strength is received.
- IT** Effettuare l'allineamento dell'Rx e del Tx:
A. Porsi in modalità Installazione: sull'RC (Rx Master) impostare il Microinterruttore 10 in ON. Ricordarsi che la barriera esce automaticamente dopo 2 minuti dalla modalità Installazione.
B. Guardare la Barra a 3 Led per ottenere il massimo allineamento.
C. Allentare le viti di blocco degli snodi superiori ed inferiori delle barriere.
D. Ruotare il Tx e l'Rx sino a che non si riceve il segnale migliore.
- ES** Alinear los haces Rx-Tx:
A. Entrar en modo Instalación: en el RC (unidad Rx Maestro) poner el DIP 10 en ON. Tenga en cuenta que el modo de instalación estará activo durante 2 minutos.
B. Compruebe la barra de 3 LEDs para obtener la máxima intensidad de señal.
C. Soltar el tornillo de fijación de la rótula de la parte superior e inferior de las barreras Tx y Rx.
D. Girar las barreras Tx y Rx hasta recibir la máxima señal.
- FR** Aligner les faisceaux Rx-Tx:
A. Se mettre en mode installation: Sur le RC (Rx Maître), placer le Dipswitch 10 sur ON. Le mode d'installation s'active alors pour 2 minutes.
B. Contrôler la barre 3 LED pour obtenir une force de signal maximale.
C. Enlever la vis de verrouillage de position en haut et en bas des rails Tx et Rx.
D. Faire pivoter les rails Tx et Rx jusqu'à obtenir un force de signal maximale.
- To improve signal strength:*
EN Release the swivel locking screw on the top and bottom of both the Tx and Rx rails.
IT Ruotare il Tx e l'Rx sino a che non si riceve il segnale migliore.
ES Soltar el tornillo de fijación de la rótula de la parte superior e inferior de las barreras Tx y Rx.
FR Enlever la vis de verrouillage de position en haut et en bas des rails Tx et Rx.
- Pour améliorer la force du signal:*
EN Release the swivel locking screw on the top and bottom of both the Tx and Rx rails.
IT Ruotare il Tx e l'Rx sino a che non si riceve il segnale migliore.
ES Soltar el tornillo de fijación de la rótula de la parte superior e inferior de las barreras Tx y Rx.
FR Enlever la vis de verrouillage de position en haut et en bas des rails Tx et Rx.

